

HELSINGHOLMEN 60°01,8` 22°17,1`

## GÄSTBRYGGA-VIERASLAITURI- GUEST HARBOUR

☎ +358 2 424647



Hamnen är öppen från islossning till isläggning  
Omtyckt gästbrygga, barnvänlig hamn med sandstrand  
Möjlighet att ta emot matgrupper (max 25 personer) enl. beställning  
(ej under högsäsong).  
Kioskförsäljning, glass, kaffe, hembakat bröd under högsäsong  
Försäljning av rökt och färsk fisk under högsäsong  
Sympatiska husdjur: häst, hundar, katter, får, kanin mm  
Det är fritt att röra sig på ön, vackra promenadstigar  
Vedeldad bastu med lugnt och avskilt läge

Satama on auki jäiden lähdön ja tulon välisenä aikana  
Suosittu vierasvenesatama, lapsiystävällinen hiekkaranta  
Otamme vastaan ruokaryhmiä HUOM! tilaukset etukäteen ((ei sesonkiaikaan, maks 25 henkilöä)  
Kesäkioski: mm. jäätelöä, kahvia, kotileivottuja herkkuja  
Savukalaa ja tuoretta kalaa sesonkiaikaan  
Sympaattiset kotieläimet: Hevonen, koiria, kissoja, lampaita, kani ym.  
Saarella saa liikkua vapaasti, kauniita kävelypolkuja  
Sauna – hiljaisuuden keskellä, upeassa merimaisemassa

The Island is inhabited all the year  
A popular harbour for boating people, good swimming possibilities for all ages  
We are serving traditional dinners and lunches for groups; please, order in advance (max 25 persons)  
Kiosk in summertime: ice cream, coffee, home baked bread  
Smoked and fresh fish in season  
A lot of domestic animals: a horse, dogs, cats, sheep, a rabbit  
There are beautiful nature trails on the island  
Wood-heated sauna, off harbour, by the sea



Anders Andersson